

Wireless Thermometer

Trådlös termometer

Trådlöst termometer

Langaton lämpömittari



Art.no

36-1794

Model

WS2015H+WT450

Ver. 201103

English

Svenska

Norsk

Suomi

clas ohlson

Wireless Thermometer

Art.no 36-1794 Model WS2015H+WT450

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Contents

1. Description	3
2. Installation	5
3. Setup.....	6
3.1 <i>Setting the time, date and language</i>	6
3.2 <i>Setting the alarm</i>	7
3.3 <i>Synchronization of the outdoor temperature</i>	7
4. Operation	8
4.1 <i>Reading the temperature</i>	8
4.2 <i>Temperature alarm</i>	9
4.3 <i>Different ways to read the clock</i>	10
4.4 <i>Timer function</i>	10
4.5 <i>Batteries</i>	11
5. Troubleshooting guide	12
6. Recycling	12
7. Specifications	13

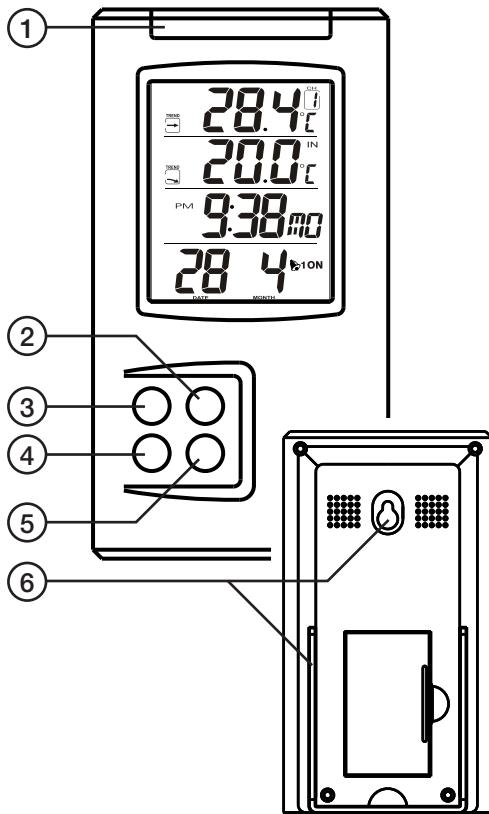
1. Description

General

- 12/24 hour clock with alarm
- Indoor temperature
- Can receive and display temperature and humidity data from up to four sensors via radio signals on 433 MHz
- Max and min temperature memory
- Temperature alarm
- Temperature trend indicator
- Temperature readings in °C (Celsius) and °F (Fahrenheit)
- Range up to 40 m
- External temperature sensor
- Battery: In total 4 x AA/LR6 batteries (alkaline)

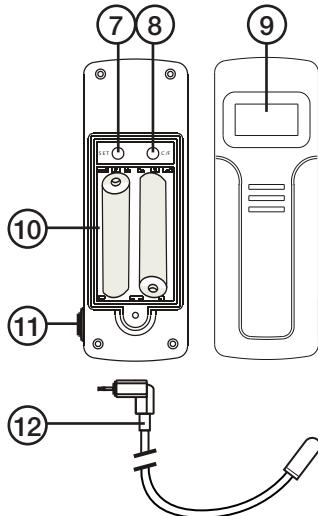
Receiver

1. [Mode/Snooze]: Press repeatedly to browse between time, day of the week, time zone, alarm and temperature alarm. Snooze button.
2. [Hour/+/Max]: Press repeatedly to set the hours, month, and language. Press to display the max indoor/outdoor temperature.
3. [Alarm/C/F]: Switches between °C and °F, 12 and 24 hour format, alarm on and off; deletes the settings for the temperature alarm.
4. [Channel]: Press repeatedly to browse between the channels 1–4, or to browse between the days of the week when setting the date.
5. [Minute/-/Min]: Press repeatedly to set the minutes, day, and language. Press to display the min indoor/outdoor temperature.
6. Hole for wall mounting and table stand.



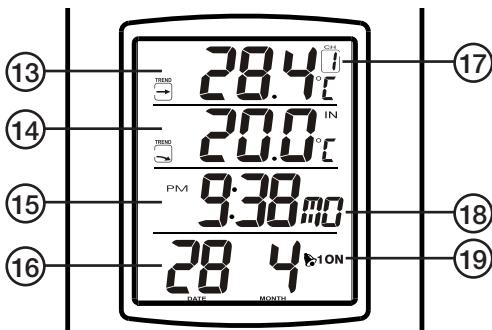
Transmitter (sensor)

7. [SET]: Channel and house code setting button. Push to select a channel for the sensor and to set a code to suit your receiver unit. This could be important if there is other radio equipment close by which might interfere.
8. [C/F]: Changes between Celsius and Fahrenheit and also between channels and house codes.
9. LCD display.
10. Battery compartment.
11. Connecting an external temperature sensor.
12. External temperature sensor.

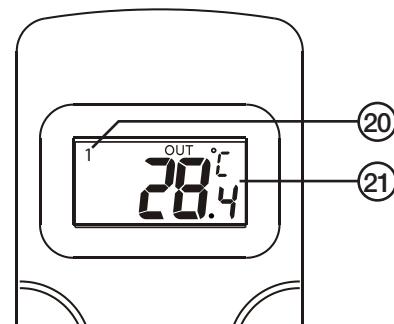


Displays

WS2015 receiver



WT450 transmitter



13. Outdoor temperature and trend
14. Indoor temperature and trend
15. Clock/Alarm clock
16. Date/Month
17. Channel

18. Day
19. Alarm clock symbols
20. Channel
21. Outdoor temperature

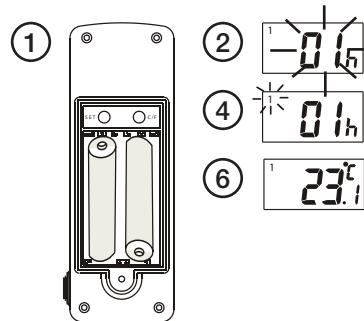
Batteries

- Insert the batteries into the receiver first, then the transmitter (sensor).
- When inserting the batteries, place the transmitter and the receiver unit close to each other to make sure that they synchronise.
- Position the transmitter and receiver within operating range of one another.

2. Installation

Installing the transmitter (sensor)

1. Remove the battery cover and insert 2 x AA/LR6 batteries into the battery compartment.
 2. The house code digit "01h" will flash for 8 seconds.
 3. Whilst the digit is flashing, choose a house code (01–15) using [C/F]. Make sure that all the sensors in your system have the same house code.
 4. Push [SET] to confirm the house code. The set channel will flash for 8 seconds.
 5. Select a channel (1–4) by pushing [C/F]. Confirm the channel by pushing [SET] or by not pushing any button for 10 seconds. If you only have one sensor, we recommend that you choose channel 1.
 6. The temperature is now shown on the display.
 7. Alternate between Celsius and Fahrenheit by pushing [C/F].
 8. Screw the battery cover back securely.
 9. Connect the external temperature sensor.
- When the transmitter (sensor) is installed it will send data in one-minute intervals.
 - Choose another house code if your thermometer is receiving interference from other nearby radio equipment.
 - Default factory setting: house code = 01, channel = 1.

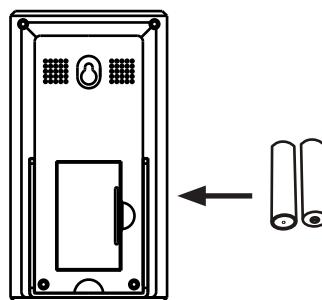


The sensor can be placed outside, it is waterproof. However, we recommend that the sensor is placed out of the rain, snow or sun, to prolong its lifespan.

If it is very cold outside, the capacity of the battery will be less than it would be if it were placed indoors; furthermore the display can blackout or the digits can slow down.

Positioning the receiver

Remove the battery cover and insert 2 x AA/LR6 batteries into the battery compartment.



3. Setup

3.1 Setting the time, date and language

Setting the clock

1. Hold [Mode/Snooze] for three seconds until a signal is heard and you come to the settings mode. The digits of the clock display will flash.
2. Press [Hour/+/Max] to set the hours and press [Minute/-/Min] to set the minutes.
3. While setting the clock, press [Alarm/C/F] to switch between 12 and 24 hour clock. In 12-hour display mode, AM or PM is also shown on the display.

Setting the date

1. If you are not already in the time and date settings mode, press and hold in [Mode/Snooze] for three seconds until a signal is heard and you come to the settings mode. Press [Mode/Snooze] once again until the date display begins to flash.
2. Press [Hour/+/Max] to set the month and press [Minute/-/Min] to set the day. Press [Channel] to set the day of the week.

Press [C/F] if you want to leave the settings mode.

Setting the language

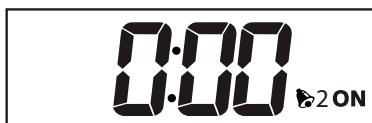
1. Press and hold [Mode/Snooze] for three seconds until a signal is heard and you come to the settings mode. Press [Mode/Snooze] again until the letter representing a language (D for German, E for English, F for French or I for Italian) flashes.
2. Then set the language using [Hour/+/Max] and [Minute/-/Min].

Press [C/F] if you want to leave the settings mode.

Setting time zone 2 (to display the time in another time zone)

1. If you are not already in the time and date settings mode, press and hold in [Mode/Snooze] for three seconds until a signal is heard and you come to the settings mode. Press repeatedly on [Mode/Snooze] until “ZONE 0 0” begins to flash.
2. Then select the desired time zone (-1 to -12/+1 to +12) using [Hour/+/Max] and [Minute/-/Min].

3.2 Setting the alarm

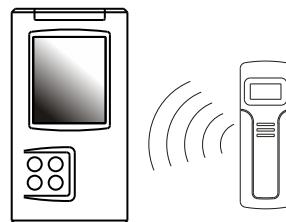


1. Press [Mode/Snooze] repeatedly until you get to Alarm 1 or 2.
2. Press [Hour/+/Max] to set the hours and press [Minute/-/Min] to set the minutes.
3. Press [Alarm/C/F] to activate or deactivate the alarm. "ON" will appear next to the alarm symbol if the alarm is activated.
4. Push [Mode/Snooze] to save the setting.
5. The alarm sounds for two minutes. The alarm can be turned off by pressing any button or can be delayed for five minutes using the snooze function by pressing [Mode/Snooze].

3.3 Synchronising the outdoor temperature

Automatic synchronisation

1. The synchronisation starts automatically and lasts for about three minutes when you insert the batteries for the first time.
2. During these three minutes the receiver emits an audible signal, captures the temperature information and displays it on the readout.



Note: If the receiver does not receive any signals within three minutes “---” appears instead of the temperature.

Move the units closer together and repeat the automatic synchronisation process by removing the batteries. Leave the batteries out for at least one minute.

Replace the batteries, first in the receiver and then in the sensor. Place the display unit (receiver) and sensor next to each other during this process.

Manual synchronisation (searching for signals)

If you add another sensor to the system or if the receiver loses the signal (digits for the outdoor temperature flash) you need to synchronise the system again.

1. Hold in [Channel] for three seconds when the receiver is in clock mode.
2. An audible signal informs you that the synchronisation has begun.
3. The “CH” symbol flashes and the receiver emits an audible signal when it has located the new sensor.
4. The temperature at the sensor is displayed on the readout.

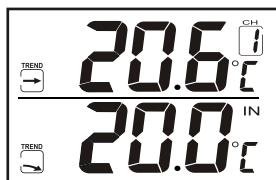
Note: The synchronisation procedure lasts about three minutes. If the units have not found one another within that time, try new positions until a signal is received.

4. Operation

4.1 Reading the temperature

Displaying the indoor temperature:

- When you have inserted the batteries the temperature will appear on the display.



Displaying the outdoor temperature

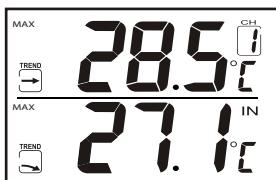
- Press [Channel] repeatedly to switch channels between 1, 2, 3 and 4 (if you have more than one transmitter/sensor). The temperature is shown on the display.
- Press and hold in [Alarm/C/F] for 3 seconds to activate or deactivate automatic switching between the different channels (applies if you have more than one transmitter/sensor).

Switching between Celsius and Fahrenheit

- Switch between Celsius and Fahrenheit by pressing [Alarm/C/F] when the receiver is in clock mode.

Displaying the max and min temperature

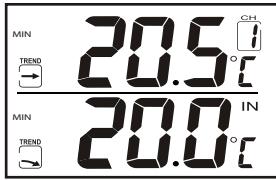
- Press [Minute/-/Min] in the clock mode to see the minimum temperature.
- Press [Hour/+/Max] in the clock mode to see the maximum temperature.



Deleting the max and min temperature

Note: The max/min values must be deleted manually if you wish to change the measuring period.

Select the display of the value to be deleted. Press and hold in [Minute/-/Min] or [Hour/+/Max] for 3 seconds until a signal is heard and the stored temperature value is deleted.



Indication that the temperature is outside the measuring range

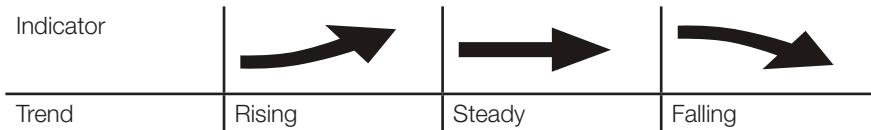
"Hi" and "Lo" appear on the display when the values are above or below the normal values.

Indoor/outdoor	Temperature	Humidity	Display
Indoor	> +55 °C	> 95 %	Hi
Indoor	< -20 °C	< 15 %	Lo
Outdoor	> +70 °C	> 95 %	Hi
Outdoor	< -30 °C	< 15 %	Lo

Note: The sensor's display goes down to -50 degrees. The main display unit (receiver) only displays temperatures down to -30 degrees. If the temperature falls below -30, "LO" appears on the display.

Displaying the temperature trend

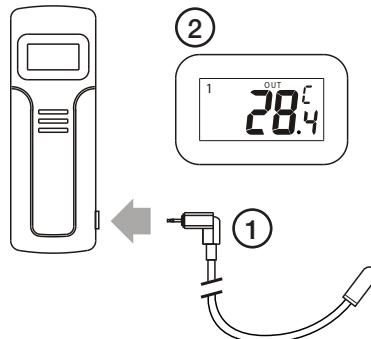
The temperature trend is read every half-hour and is shown with arrows as follows:



External temperature sensor

The sensor is equipped with a socket for connecting the supplied external temperature sensor.

1. Connect the external temperature sensor to the internal sensor.
2. When the external temperature sensor is connected, the following appears on the display:
 - The temperature at the external sensor
 - The OUT symbol
 - The humidity at the external sensor

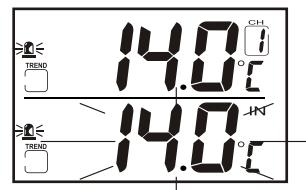


4.2 Temperature alarm

You can decide if you want the alarm to warn you when the temperature reaches a certain level. You can set two alarms at the same time – one for the receiver and one for a sensor.

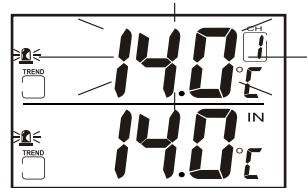
Indoor temperature alarm (receiver)

1. Press [Mode/Snooze] repeatedly to get to the indoor temperature alarm setting mode.  will appear.
2. Press [Alarm/C/F] repeatedly to switch between temperature alarms for high and low temperatures and also to activate the alarm.
 - If the temperature is rising, the arrow in the "trend" box will point upwards.
 - If the temperature is falling, the arrow in the "trend" box will point downwards.
 - If the trend arrow is not shown, it means that the temperature alarm is deactivated.
3. Press [Hour/+/Max] or [Minute/-/Min] to set the temperature for when the alarm should sound.
4. Press [Mode/Snooze] to confirm the setting.



Temperature alarm outdoor (sensor)

1. Press [Mode/Snooze] repeatedly to get to the outdoor temperature alarm setting mode. The  symbol appears on the display.
2. Press [Channel] to select a sensor.
3. Press [Alarm/C/F] repeatedly to switch between temperature alarms for high and low temperatures and also to activate the alarm.
4. Press [Hour/+/Max] or [Minute/-/Min] to set the temperature for when the alarm should sound.
5. Press [Mode/Snooze] to confirm the setting.



When the temperature alarm sounds

The display shows which channel it is set to and also whether the alarm is for rising or falling temperature. Press any button to shut the alarm off.

4.3 Different ways to display the time



There are three different ways of displaying the time and date. Switch between these by pressing [Mode/Snooze].

1. Hours, minutes, seconds, date and month.
2. Hours, minutes, weekday, date and month.
3. Time zone 2: Hours, minutes, weekday, date and month.

4.4 Timer function



You can set the timer to have the clock count down and have the alarm sound after the set countdown time. The alarm is turned off by pressing any button.

1. Press [Mode/Snooze] until the timer symbol  appears.
2. Press [Hour/+/Max] to set the hours and press [Minute/-/Min] to set the minutes and press [Channel] to set the seconds.
3. Press [Alarm/C/F] to start the countdown.
 - Press [Alarm/C/F] again to stop the countdown.
 - Press [Alarm/C/F] once more to restore the set countdown time.
 - Press [Alarm/C/F] one more time to start the countdown again.

4.5 Batteries

If the batteries are exposed to very low or very high temperatures for a long time, they can lose their power thus reducing the range between the transmitter and the receiver.

Receiver

1. If the low battery symbol  appears on the display beneath the indoor temperature trend square, it is time to change the receiver batteries.

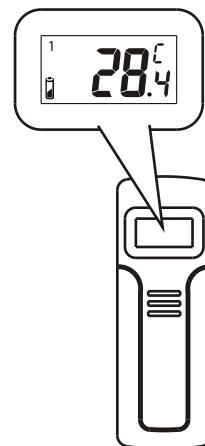
When the batteries are low the following can happen:

- The display is blank or is faint.
 - The range between the transmitter and receiver is reduced.
 - Data from the transmitter is lost.
2. The receiver requires 2 x AA/LR6 batteries (alkaline).



Transmitter

1. If the low battery symbol  appears on the transmitter's display, it is time to replace the batteries.
2. The low battery symbol  also appears beneath the outdoor temperature trend square on the receiver.
3. The transmitter (sensor) requires 2 x AA/LR6 batteries (alkaline).



5. Troubleshooting guide

Problem	Solution
The temperature on the transmitter's display is not the same as the outdoor temperature displayed on the receiver.	Wait 1–2 minutes to make sure that the transmitter and receiver are in sync. If not, synchronise the units again by holding in [Channel] for three seconds until a signal is heard.
The temperature on the transmitter seems to be too high.	Make sure that the transmitter is not placed in direct sunlight or next to a heat source.
The receiver cannot receive signals and display them.	<ul style="list-style-type: none">• Synchronise the units again.• The temperature might be below -30 °C.• The sensor's batteries need replacing.• Move the receiver and the sensor closer to each other.• Make sure that the sensor is placed away from electrical interference.• The range of the units is affected by their position in relation to various obstacles or walls. Experiment until you find the best position.
The functions are behaving abnormally or not working at all.	The instrument needs to be reset. Do this by replacing the batteries in both the sensor and receiver.

6. Recycling

Follow local ordinances when disposing of this product.
If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

7. Specifications

Receiver WS2015H

Battery	2 x LR6/AA batteries (alkaline)
Operating environment	Temperature: -10 °C to +55 °C
Hygrometer accuracy	+/-5 % at 25 °C

Transmitter WT450

Battery	2 x LR6/AA batteries (alkaline)
Operating environment	Temperature: -30 °C to +70 °C Humidity: 15–95 %
Sending frequency	433.92 MHz
Range	Up to 40 m line-of-sight

Note:

- Other wireless equipment using the same frequency can reduce the transmission range.
- The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal more than a plasterboard wall).

If you experience problems, try the following:

- Turn off any existing wireless equipment to see if that could be causing the problem.
- Move the wireless equipment and/or shorten the distance and reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc) between the transmitter and receiver.

Trådlös termometer

Art.nr 36-1794 Modell WS2015H+WT450

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Innehållsförteckning

1. Beskrivning	15
2. Installation	17
3. Inställningar	18
3.1 <i>Inställning av tid, datum och språk</i>	18
3.2 <i>Inställning av alarm</i>	19
3.3 <i>Synkronisering av utomhustemperaturen</i>	19
4. Användning.....	20
4.1 <i>Avläsning av temperatur</i>	20
4.2 <i>Temperaturalarm</i>	21
4.3 <i>Olika sätt att läsa av klockan</i>	22
4.4 <i>Timerfunktion</i>	22
4.5 <i>Batterier</i>	23
5. Felsökningsschema.....	24
6. Återvinning	24
7. Specifikationer.....	25

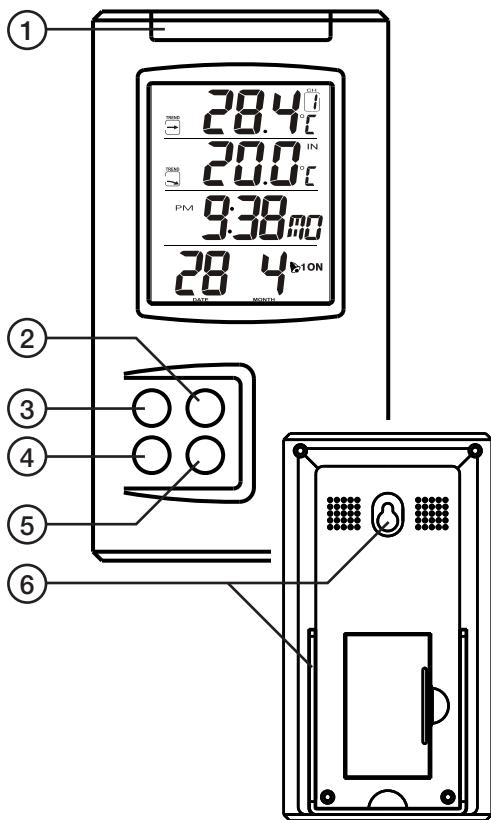
1. Beskrivning

Allmänt

- 12/24-timmarsklocka med alarm
- Inomhustemperatur
- Tar emot och visar temperatur och luftfuktighet från upp till fyra sändare via radiosignaler på 433 MHz
- Minne för max- och min.temperatur
- Temperaturalarm
- Indikator för temperaturtrend
- Temperaturangivelser i °C (Celsius) och °F (Fahrenheit)
- Räckvidd upp till 40 m
- Extern temperatursensor
- Batterityp: Totalt 4 x AA/LR6-batterier (alkaliska)

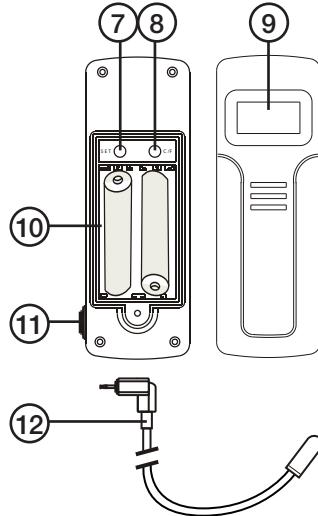
Mottagare

1. [Mode/Snooze]: Tryck upprepade gånger för att bläddra mellan tid, veckodag, språk, tidszon, alarm och temperaturalarm. Snoozeknapp för alarmer.
2. [Hour/+/Max]: Tryck upprepade gånger för att ställa in timmar, månader och språk. Visar även maxtemperatur inom- och utomhus.
3. [Alarm/C/F]: Växlar mellan °C och °F, 12- och 24-timmarsformat; alarm av och på; raderar inställningarna för temperaturalarmet.
4. [Channel]: Tryck upprepade gånger för att bläddra mellan kanalerna 1–4, eller för att bläddra igenom veckodagarna när du ställer in datum.
5. [Minute/-/Min]: Tryck upprepade gånger för att ställa in minuter, dagar och språk. Visar även min.temperatur inom- och utomhus.
6. Hål för väggmontering och bordsställ.



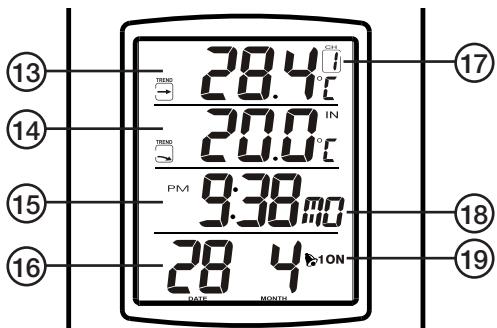
Sändare

- [SET]: Inställningsknapp för kanal och huskod. Tryck för att ställa in en kanal på sändaren samt för att ställa in en kod som passar till just din mottagare. Viktigt om det finns annan radioutrustning i närheten, t.ex. hos grannar.
- [C/F]: Växlar mellan Celsius och Fahrenheit, samt bläddrar mellan kanaler och hemkoder.
- LCD-display.
- Batterifack.
- Anslutning till extern temperatursensor.
- Extern temperatursensor.

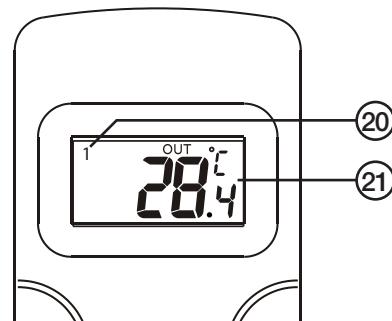


Displayer

WS2015 mottagare



WT450 sändare



- 13. Utomhustemperatur och trend
- 14. Inomhustemperatur och trend
- 15. Klocka/alarmklocka
- 16. Datum/månad
- 17. Kanal

- 18. Veckodag
- 19. Symboler för alarmklockan
- 20. Kanal
- 21. Utomhustemperatur

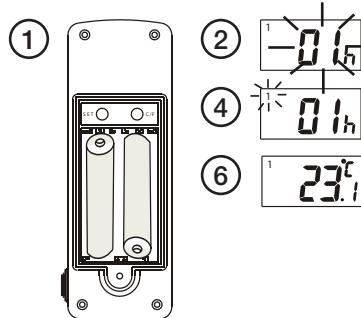
Batterier

- Sätt först i batterierna i mottagaren och därefter i sändaren.
- När du sätter i batterierna, placera sändare och mottagare nära varandra för att försäkra dig om att enheterna synkroniseras.
- Placera sedan mottagare och sändare inom funktionsradien.

2. Installation

Installera sändaren

1. Ta bort batteriluckan och sätt i 2 x AA/LR6-batterier enligt märkning i batterifacket.
 2. Siffran för huskod "01h" blinkar i 8 sekunder.
 3. Under tiden som siffran blinkar, välj huskod (01–15) genom att trycka upprepade gånger på [C/F]. Se till så att alla sändare i ditt system har samma huskod.
 4. Tryck på [SET] för att bekräfta huskoden. Inställd kanal blinkar då i 8 sekunder.
 5. Välj kanal (1–4) genom att trycka på [C/F]. Bekräfta kanal genom att trycka på [SET] eller genom att inte trycka på någon knapp under 10 sekunder. Om du endast har en sändare rekommenderar vi att du väljer kanal 1.
 6. Temperaturen syns på displayen.
 7. Växla mellan Celsius och Fahrenheit genom att trycka på [C/F].
 8. Skruva fast batterilocket.
 9. Anslut den externa temperatursensorn.
- När sändaren är installerad sänder den med en minuts intervall.
 - Välj en annan huskod om din termometer känner av andra radiosignaler från annan radioutrustning i närheten.
 - Fabriksinställning: huskod=01, kanal=1.

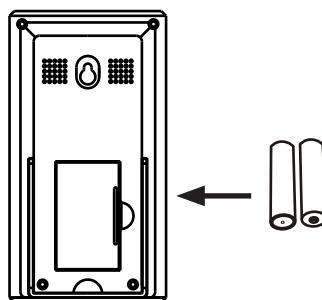


Det går bra att placera sändaren utomhus, den är fuktsäker. Vi rekommenderar dock att den om möjligt placeras skyddad från regn, snö och sol för ökad livslängd på produkten.

När det är kallt ute får man räkna med att batteriernas kapacitet är sämre än om den placerats inomhus, samt att displayen på sändaren kan svartna eller att siffrorna blir väldigt "tröga".

Installera mottagaren

Ta bort batteriluckan och sätt i 2 x AA/LR6-batterier enligt märkning i batterifacket.



3. Inställningar

3.1 Inställning av tid, datum och språk

Inställning av klockan

1. Håll in [Mode/Snooze] i tre sekunder tills en signal hörs och inställningsläget öppnas. Siffrorna för klockan blinkar.
2. Tryck på [Hour/+/Max] för att ställa in timmar och tryck på [Minute/-/Min] för att ställa in minuter.
3. Under tiden som du håller på att ställa in klockan, tryck på [Alarm/C/F] för att växla mellan 12- och 24-timmarsformat. Vid 12-timmarsvisning visas "PM" eller "AM" på displayen.

Inställning av datum

1. Om du inte redan befinner dig i läge för att ställa in tid och datum, tryck och håll in [Mode/Snooze] i tre sekunder tills en signal hörs och du kommer till inställningsläget. Tryck sedan en gång till på [Mode/Snooze] så att datumet börjar blinka.
2. Tryck på [Hour/+/Max] för att ställa in månad, tryck på [Minute/-/Min] för att ställa in dag. Tryck på [Channel] för att ställa in veckodag.

Tryck på [C/F] om du vill lämna läget för inställning.

Inställning av språk

1. Tryck och håll in [Mode/Snooze] i tre sekunder tills en signal hörs och du kommer till inställningsläget. Tryck sedan på [Mode/Snooze] tills bokstaven för språk (D för tyska, E för engelska, F för franska eller I för italienska) blinkar.
2. Välj sedan språk med [Hour/+/Max] och [Minute/-/Min].

Tryck på [C/F] om du vill lämna läget för inställning.

Inställning av tidszon 2 (visning med annan tidszon)

1. Om du inte redan befinner dig i läge för att ställa in tid och datum, tryck och håll in [Mode/Snooze] i tre sekunder tills en signal hörs och du kommer till inställningsläget. Tryck upprepade gånger på [Mode/Snooze] tills "ZONE 0 0" blinkar.
2. Välj sedan önskad tidszon (-1 till -12/+1 till +12) med [Hour/+/Max] och [Minute/-/Min].

3.2 Inställning av alarm

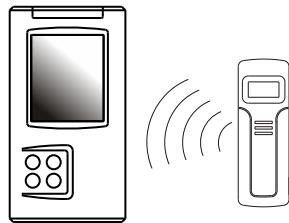


- Tryck på [Mode/Snooze] upprepade gånger tills du kommer till Alarm 1 eller 2.
- Tryck på [Hour/+/Max] för att ställa in timmar och tryck på [Minute/-/Min] för att ställa in minuter.
- Tryck på [Alarm/C/F] för att aktivera eller avaktivera alarmet. "ON" syns bredvid alarmsymbolen om alarmet är aktiverat.
- Tryck på [Mode/Snooze] för att spara inställningen.
- Alarmet ljuder i två minuter. Stäng av det med vilken knapp som helst eller låt det repeteras efter fem minuter genom att trycka på [Mode/Snooze].

3.3 Synkronisera utomhus temperatur

Automatisk synkronisering

- Synkroniseringen startar automatiskt och pågår i ungefär tre minuter när du sätter batterier i mottagaren för första gången.
- Inom dessa tre minuter ger mottagaren en ljudsignal, fångar upp radiosignalen med temperaturuppgifterna från sändaren och visar temperaturen på displayen.



OBS! Om mottagaren inte får några signaler inom tre minuter visar den " - - - " istället för temperatur.

Placera då enheterna närmare varandra och starta den automatiska synkroniseringen igen genom att ta ur batterierna. Låt batterierna vara urtagna i ca en minut.

Sätt sedan tillbaka batterierna, först i mottagaren och direkt efter det i sändaren.

Placera mottagaren och sändaren bredvid varandra när detta görs.

Manuell synkronisering (sökning av signaler)

Om du lägger till en sändare till systemet eller om mottagaren förlorar signalen (siffrorna för utomhusvärdet blinkar) måste du synkronisera enheterna igen.

- Håll in [Channel] i tre sekunder när mottagaren är i klockläge.
- En signal talar om att synkroniseringen har startat.
- Symbolen "CH" blinkar och mottagaren ger en signal när den har hittat den nya sändaren.
- Temperaturen vid sändaren syns på mottagarens display.

OBS! Synkroniseringsfunktionen pågår i ca tre minuter. Om enheterna inte hittar varandra inom den tiden, prova dig fram till nya positioner så att signalen går fram.

4. Användning

4.1 Avläsning av temperatur

Visa inomhustemperaturen

- När du har satt i batterierna visas temperaturen på displayen.



Visa temperaturen utomhus

- Tryck upprepade gånger på [Channel] för att växla mellan kanal 1, 2, 3 och 4 (gäller om du har mer än en sändare). Temperaturen visas på displayen.
- Tryck och håll in [Alarm/C/F] i tre sekunder för att aktivera eller avaktivera automatisk växling mellan de olika kanalerna (gäller om du har mer än en sändare).

Växla mellan visning som Celsius och Fahrenheit

- Växla mellan Celsius och Fahrenheit genom att trycka på [Alarm/C/F] när mottagaren är i klockläge.

Visa max- och mintemperatur

- Tryck på [Minute/-/Min] i klockläge för att se min.temperaturen.
- Tryck på [Hour/+/Max] i klockläge för att se maxtemperaturen.

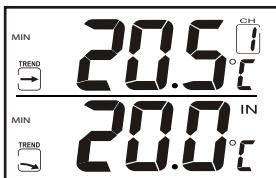


Radering av max- och min.temperatur

OBS! Max-/min.värdena måste raderas manuellt om du vill ändra mätperiod.

Ställ in visning av det värde som ska nollställas.

Tryck och håll in [Minute/-/Min] eller [Hour/+/Max] i ca tre sekunder tills en signal hörs och det sparade temperaturvärdet nollställs.



Visning av temperatur utanför mätområde

"Hi" och "Lo" syns på displayen när värdena kommer över eller under normalvärdena.

Inomhus/utomhus	Temperatur	Luftfuktighet	Display
Inomhus	> +55 °C	> 95 %	Hi
Inomhus	< -20 °C	< 15 %	Lo
Utomhus	> +70 °C	> 95 %	Hi
Utomhus	< -30 °C	< 15 %	Lo

OBS!

Sändarens display visar ner till -50 grader. Själva displayenheten (huvudenheten) visar endast ner till -30 grader. Blir det kallare än -30, visar displayenheten "LO".

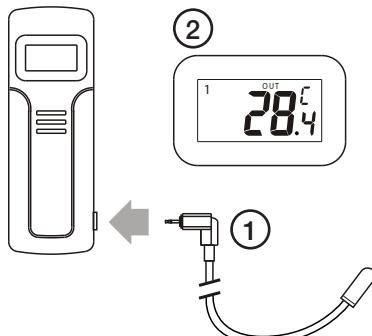
Visa temperaturtrend

Temperaturtrenden läses av i halvtimmesintervall och visas med pilar enligt följande:

**Extern temperatursensor**

Sändaren är utrustad med ett uttag för anslutning av den externa temperatursensor som medföljer.

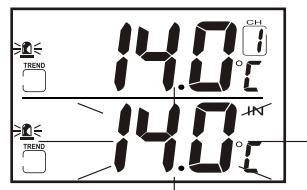
1. Anslut den externa temperatursensorn till sändaren.
2. När du har anslutit temperatursensorn visas följande på displayen:
 - Temperaturen vid temperatursensorn
 - Symbolen OUT syns på sändaren
 - Luftfuktighet

**4.2 Temperaturalarm**

Du kan bestämma att alarmet ska tala om när temperaturen når en viss nivå. Du kan ställa in två alarm samtidigt – ett för mottagaren och ett för en sändare.

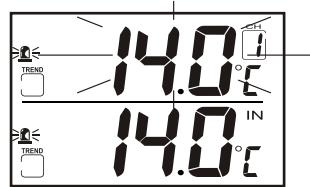
Temperaturalarm inomhus (mottagaren)

1. Tryck upprepade gånger på [Mode/Snooze] för att komma till läget för temperaturalarm inomhus. Symbolen visas.
2. Tryck på [Alarm/C/F] upprepade gånger för att växla mellan temperaturalarm för stigande eller fallande temperatur samt för att avaktivera alarmet.
 - Vid alarm för stigande temperatur visas pil uppåt i rutan "trend".
 - Vid alarm för fallande temperatur visas pil neråt i rutan "trend".
 - Om inte trendpilen visas är temperaturalarmet avaktiverat.
3. Tryck på [Hour/+/Max] eller [Minute/-/Min] för att ställa in önskad temperatur då alarmet ska ljudा.
4. Tryck på [Mode/Snooze] för att bekräfta inställningen.



Temperaturalarm utomhus (sändaren)

- Tryck upprepade gånger på [Mode/Snooze] för att komma till läget för temperaturalarm utomhus. Symbolen  visas.
- Tryck på [Channel] för att välja sändare.
- Tryck på [Alarm/C/F] upprepade gånger för att växla mellan temperaturalarm för stigande eller fallande temperatur samt för att avaktivera alarmet.
- Tryck på [Hour/+/Max] eller [Minute/-/Min] för att ställa in önskad temperatur då alaromet ska ljudna.
- Tryck på [Mode/Snooze] för att bekräfta inställningen.



När temperaturalarmet ljuder

Aktuell kanal visas, samt om det är alaromet för stigande eller fallande temperatur. Tryck på vilken knapp som helst för att stänga av alaromet.

4.3 Olika sätt att visa tiden



Det finns tre olika sätt att visa klockan. Växla mellan dessa genom att trycka upprepade gånger på [Mode/Snooze].

- Timmar, minuter, sekunder, datum och månad.
- Timmar, minuter, veckodag, datum och månad.
- Tidszon 2: Timmar, minuter, veckodag, datum och månad.

4.4 Timerfunktion



Du kan ställa in timern så att klockan räknar ner och alaromet ljuder efter en viss tidsperiod. Alaromet stängs av genom att trycka på valfri knapp.

- Tryck upprepade gånger på [Mode/Snooze] tills timersymbolen  visas.
- Tryck på [Hour/+/Max] för att ställa in timmar, och på [Minute/-/Min] för att ställa in minuter och tryck på [Channel] för att ställa in sekunder.
- Tryck på [Alarm/C/F] för att starta nedräkningen.
 - Tryck på [Alarm/C/F] en gång till för att stoppa nedräkningen.
 - Tryck på [Alarm/C/F] ytterligare en gång för att återgå till den förinställda tiden.
 - Tryck på [Alarm/C/F] ytterligare en gång för att starta nedräkningen från den förinställda tiden.

4.5 Batterier

Om batterierna utsätts för mycket låga eller mycket höga temperaturer under en längre tid kan batterierna förlora effekten, vilket gör att räckvidden mellan sändare och mottagare minskar.

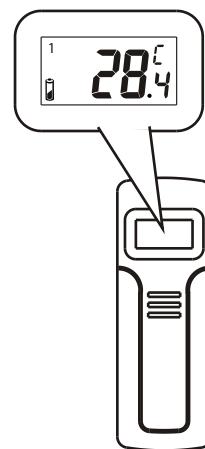
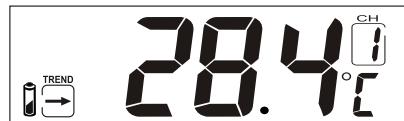
Mottagare

- Om symbolen för svagt batteri  syns på displayen under rutan för trend för inomhustemperaturen är det snart dags att byta batteri i mottagaren.
När batteriet är svagt kan följande inträffa:
 - Displayen släcknar.
 - Räckvidden mellan sändare och mottagare minskar.
 - Data från sändaren går förlorad.
- Du behöver 2 x AA/LR6-batterier (alkaliska) till mottagaren.



Sändare

- Om symbolen för svagt batteri  syns på sändarens display är det snart dags att byta batteri i den.
- Symbolen för svagt batteri  syns även under rutan för trend för utomhustemperaturen på mottagaren.
- Du behöver 2 x AA/LR6-batterier (alkaliska) till sändaren.



5. Felsökningsschema

Problem	Åtgärd
Temperaturen på sändarens display är inte samma som utomhustemperaturen på mottagarens display.	Vänta en-två minuter för att försäkra dig om att sändare och mottagare är i fas. Är de inte det, synkronisera enheterna igen genom att trycka och hålla in [Channel] i tre sekunder tills en signal hörs.
Temperaturen på sändaren tycks vara för hög.	Se till att sändaren inte är placerad i direkt solljus eller nära andra värmekällor.
Mottagaren kan inte ta emot signaler och visa dem på displayen.	<ul style="list-style-type: none">• Synkronisera enheterna igen.• Temperaturen kan vara under -30 °C.• Batterierna i sändaren behöver bytas ut.• Flytta sändaren och mottagaren närmare varandra.• Se till att sändaren är placerad utanför områden med elektriska störningar.• Enheternas placering i förhållande till olika hinder eller väggarnas byggnadsmaterial påverkar räckvidden på olika sätt. Prova dig fram till bästa placering.
Funktionen är onormal eller vissa funktioner fungerar inte alls.	Apparaten behöver återställas. Gör detta genom att sätta i nya batterier både i sändare och mottagare.

6. Återvinning

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter.
Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

7. Specifikationer

Mottagare WS2015H

Batterityp	2 x AA/LR6-batterier (alkaliska)
Användningsmiljö	Temperatur: -10 °C till +55 °C
Noggrannhet hygrometer	+/-5 % vid 25 °C

Sändare WT450

Batterityp	2 x AA/LR6-batterier (alkaliska)
Användningsmiljö	Temperatur: -30 °C till +70 °C Luftfuktighet: 15–95 %
Sändningsfrekvens	433,92 MHz
Räckvidd	Upp till 40 m vid fri sikt

Tänk på:

- Att annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Att räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. en betongvägg dämpar signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

Vid funktionsproblem, prova följande lösningar:

- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen och/eller förkorta avståndet, samt minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

Trådløst termometer

Art.nr. 36-1794 Modell WS2015H og WT450

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk.
Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.
Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter
(se opplysninger på baksiden).

Innholdsfortegnelse

1. Beskrivelse	27
2. Installasjon.....	29
3. Innstillinger	30
3.1 <i>Innstilling av tid, dato og språk</i>	30
3.2 <i>Innstilling av alarm</i>	31
3.3 <i>Synkronisering av utendørstemperaturen</i>	31
4. Bruk.....	32
4.1 <i>Avlesing av temperatur</i>	32
4.2 <i>Temperaturalarm</i>	33
4.3 <i>Forskjellige måter å lese av klokken på</i>	34
4.4 <i>Timerfunksjon</i>	34
4.5 <i>Batterier</i>	35
5. Feilsøking.....	36
6. Gjenvinning	36
7. Spesifikasjoner	37

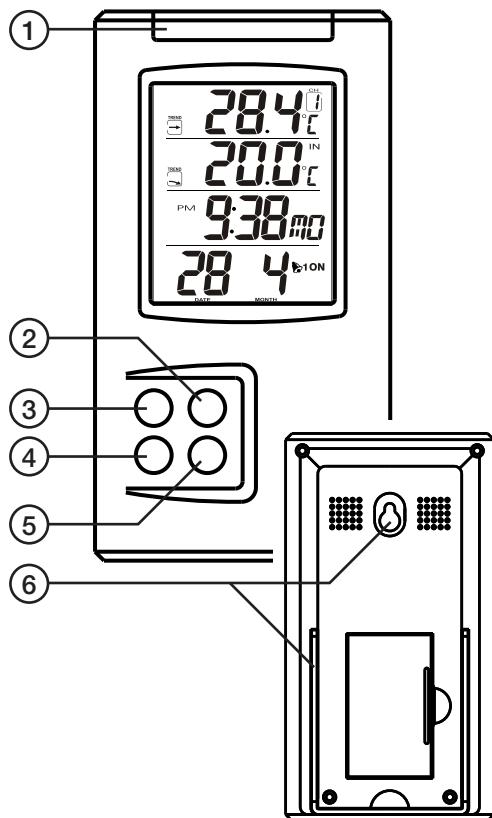
1. Beskrivelse

Generelt

- 12/24-timersklokke med alarm
- Temperatur innendørs
- Tar i mot og viser temperatur og luftfuktighet fra inntil 4 givere via radiosignaler på 433 MHz
- Minne for maks- og min. temperatur
- Temperaturalarm
- Indikator for temperaturtrend
- Temperaturangivelser i °C (Celsius) eller °F (Fahrenheit)
- Rekkevidde på inntil 40 m
- Ekstern temperatursensor
- Batteritype: 4 x AA/LR6-batterier (alkaliske)

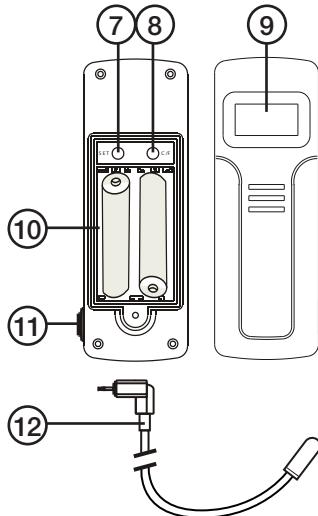
Mottaker

1. [Mode/Snooze]: Trykk gjentatte ganger for å bla mellom tid, ukedag, språk, tidssone, alarm og temperaturvarsling. Snoozeknapp for alarmen.
2. [Hour/+/Max]: Trykk gjentatte ganger for å stille inn timer, måneder og språk. Viser også maks-temperatur inne og ute.
3. [Alarm/C/F]: Skift mellom °C og °F, 12- og 24-timersformat; alarm av og på; slette innstillingene for temperaturvarslingen.
4. [Channel]: Trykk gjentatte ganger for å bla mellom kanalene 1–4, eller for å bla gjennom ukedagene når du stiller datoene.
5. [Minute/-/Min]: Trykk gjentatte ganger for å stille inn minutter, dager og språk. Viser også minimumstemperatur inne og ute.
6. Hull for montering på vegg og bordstativ.



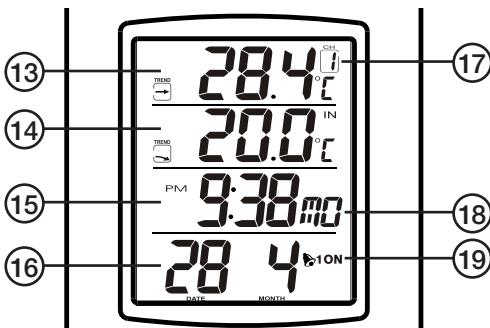
Sender (giver)

7. [SET]: Innstillingsknapp for kanal og huskode. Trykk for å stille inn en kanal på giver, samt for å stille inn en kode som passer til akkurat din mottaker. Det er viktig dersom det er annet radioutstyr i nærheten, f.eks. hos naboer.
8. [C/F]: Skifte mellom Celsius og Fahrenheit, samt bla mellom kanaler og huskoder.
9. LCD-display.
10. Batteriholder.
11. Tilkobling til ekstern temperaturføler.
12. Ekstern temperatursensor.

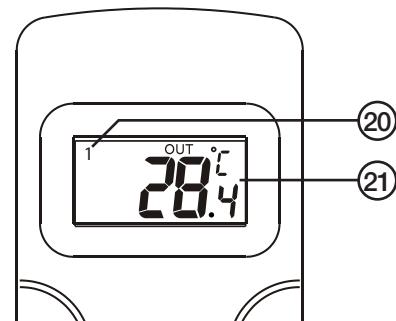


Display

WS2015 mottaker



WT450 sender



- 13. Utendørstemperatur og tendens
- 14. Innendørstemperatur og tendens
- 15. Klokke/Alarm
- 16. Dato/Måned
- 17. Kanal

- 18. Ukedag
- 19. Symboler for alarmklokke
- 20. Kanal
- 21. Temperatur ute

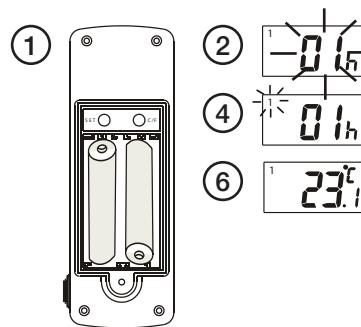
Batterier

- Sett først batterier i mottakeren og deretter i giveren.
- Når du setter i batteriene, plasser giveren og mottakeren nær hverandre for å forsikre deg om at enhetene synkroniseres.
- Plasser deretter giver og sender innenfor funksjonsradianen.

2. Installasjon

Installering av sender (giver)

1. Ta av batterilokket og plasser 2 stk. AA/LR6-batterier i batteriholderen. Følg merkingen for batteripolene.
 2. Tallene for huskode «01h» blinker i 8 sekunder.
 3. Mens sifrene blinker, velg huskode (01–15) ved å trykke gjentatte ganger på [C/F]. Påse at alle givere i ditt system har samme huskode.
 4. Trykk på [SET] for å bekrefte huskoden. Innstilt kanal blinker da i 8 sekunder.
 5. Velg kanal (1–4) ved å trykke på [C/F]. Bekreft kanal ved å trykke på [SET] eller ved ikke å trykke på noen knapp i løpet av de neste 10 sekundene. Hvis du kun har 1 girer anbefaler vi at du velger kanal 1.
 6. Temperatur vises i displayet.
 7. Skifte mellom Celsius og Fahrenheit ved å trykke på [C/F].
 8. Skru fast batterilokket.
 9. Koble til den eksterne temperatursensoren.
- Når giver er installert, sender den registreringer med et minuttuts intervaller.
 - Velg en annen huskode hvis din termometer reagerer på radiosignaler fra annet radioutstyr i nærheten.
 - Fabrikkinnstilling: huskode=01, kanal=1.

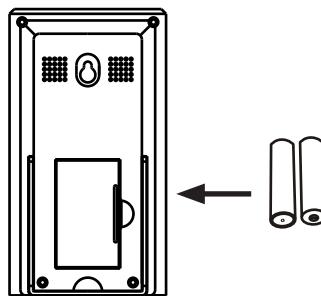


Giveren tåler fuktighet og kan plasseres utendørs. Vi anbefaler dog at den plasseres slik at den er beskyttet mot regn, snø og sol, da vil den ha en lengre levetid.

Når det er kaldt ute vil batteriene kapasitet reduseres raskere enn om den plasseres innendørs. Det kan også være vanskelig å lese av giverens display når batterikapasiteten er svak.

Installere mottakeren

Ta av batterilokket og plasser 2 stk. AA/LR6-batterier i batteriholderen. Følg merkingen for batteripolene.



3. Innstillinger

3.1 Innstilling av tid, dato og språk

Innstilling av klokken

1. Hold [Mode/Snooze] inne i tre sekunder til du hører et signal. Da har du kommet til innstillingsmodus. Tallene for klokken blinker.
2. Trykk på [Hour/+/Max] for å stille inn timer og på [Minute/-/Min] for å stille inn minutter.
3. Mens du holder på å stille klokken, trykk på [Alarm/C/F] for å skifte mellom 12- og 24-timersformat. Ved 12-timersvisning vises teksten «PM» eller «AM» i displayet.

Innstilling av dato

1. Hvis du ikke allerede er i leiet for å stille tid og dato, kan du trykke og holde [Mode/Snooze] inne i 3 sekunder til du hører et signal, og du kommer til innstillingsmodus. Trykk så en gang til på [Mode/Snooze] slik at datoen begynner å blinke.
2. Trykk på [Hour/+/Max] for å stille inn måned og så på [Minute/-/Min] for å stille inn dag. Trykk på [Channel] for å stille inn ukedag.

Trykk på [C/F] dersom du vil ut av posisjonen for innstilling.

Innstilling av språk

1. Trykk og hold [Mode/Snooze] inne i tre sekunder til du hører et signal. Da har du kommet til innstillingsleiet. Trykk på [Mode/Snooze] til bokstavene for språk (D for tysk, E for engelsk, F for fransk eller I for italiensk) blinker.
2. Velg da språk med [Hour/+/Max] og [Minute/-/Min].

Trykk på [C/F] dersom du vil ut av innstillingsmodus.

Innstilling av tidssone 2 (visning med annen tidssone)

1. Hvis du ikke allerede befinner deg i modusen for å stille tid og dato, kan du trykke inn [Mode/Snooze] og holde den inne i 3 sekunder til du hører et signal, og du kommer til innstillingsmodus. Trykk gjentatte ganger på [Mode/Snooze] til «ZONE 0 0» blinker.
2. Velg da ønsket tidssone (-1 til -12/+1 til +12) med [Hour/+/Max] og [Minute/-/Min].

3.2 Innstilling av alarm

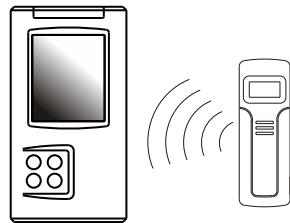


1. Trykk på [Mode/Snooze] gjentatte ganger til du kommer til Alarm 1 eller 2.
2. Trykk på [Hour/+/Max] for å stille inn timer og på [Minute/-/Min] for å stille inn minutter.
3. Trykk på [Alarm/C/F] for å aktivere eller deaktivere alarmen. «ON» vises ved siden av alarmsymbolet dersom alarmen er aktivert.
4. Trykk på [Mode/Snooze] for å lagre innstillingen.
5. Alermen løter i to minutter. Skru den av å trykke på en vilkårlig knapp eller la den repete alarmen etter 5 minutter med [Mode/Snooze].

3.3 Synkronisere utendørstemperaturen

Automatisk synkronisering

1. Synkroniseringen starter automatisk og pågår i omrent tre minutter, når man setter batterier i mottakeren for første gang.
2. I løpet av disse tre minuttene gir mottakeren fra seg et lydsignal, fanger opp signal med temperaturopplysninger fra giveren og viser temperaturen i displayet.



OBS! Dersom mottakeren ikke får noe signal innen tre minutter viser den <--> i stedet for temperaturen.

Plasser da enhetene nærmere hverandre og start den automatiske synkroniseringen igjen ved å ta ut batteriene. La batteriene være ute av holderen i ca. 1 minutt.

Sett dem deretter tilbake, først i displayenheten og så i giveren. Når dette utføres skal displayenhet og giver stå ved siden av hverandre.

Manuell synkronisering (søke etter signaler)

Hvis du legger til en giver til i systemet eller hvis mottakeren mister signalene (sifrene for utendørsveret blinker) må du synkronisere enhetene igjen.

1. Hold [Channel] inne i tre sekunder når mottakeren er i klokkestasjon.
2. Et signal forteller om at synkroniseringen har startet.
3. Symbolet «CH» blinker og mottakeren gir et signal når den har funnet den nye giveren.
4. Temperaturen ved giveren vises på mottakerens display.

OBS! Synkroniseringen pågår i ca. tre minutter. Hvis enhetene ikke finner hverandre innen den tiden, prøv deg fram i nye posisjoner slik at signalet når fram.

4. Bruk

4.1 Avlesing av temperatur

Vis innendørstemperaturen

- Når du har satt i batteriene vises temperaturen i displayet.



Vise temperaturen utendørs

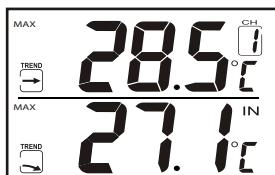
- Trykk gjentatte ganger på [Channel] for å veksle mellom kanal 1, 2, 3 og 4 (gjelder hvis du har mer enn én sender/giver). Temperaturen vises i displayet.
- Trykk og hold [Alarm/C/F] inne i ca. tre sekunder for å aktivere eller deaktivere automatisk skifting mellom de forskjellige kanalene (gjelder hvis du har mer enn en giver).

Skifting mellom Fahrenheit og Celsius

- Skifte mellom Celsius og Fahrenheit ved å trykke på [Alarm/C/F] når mottakeren er i klokke-modus.

Vise maks.- og min. temperatur

- Trykk på [Minute/-/Min] i klokke-modus for å se min. temperaturen.
- Trykk på [Hour/+/Max] i klokke-modus for å se maksimumstemperaturen.

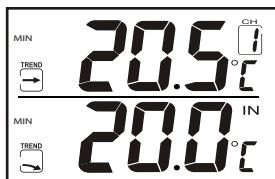


Slette maks.- og min. temperatur

OBS! Maks-/min-verdiene må slettes manuelt hvis du vil endre måleperiode.

Still inn visning av den verdi som skal nullstilles.

Trykk og hold inne [Minute/-/Min] eller [Hour/+/Max] i ca. 3 sekunder til et signal høres og den lagrede temperaturverdien nullstilles.



Presentasjon av temperatur utenfor måleområdet

«Hi» og «Lo» vises på displayet når verdiene kommer over eller under normalverdiene.

Innendørs/utendørs	Temperatur	Luftfuktighet	Display
Innendørs	> +55 °C	> 95 %	Hi
Innendørs	< -20 °C	< 15 %	Lo
Utendørs	> +70 °C	> 95 %	Hi
Utendørs	< -30 °C	< 15 %	Lo

OBS!

Senderens display viser ned til -50°C . Selve displayenheten (hovedenheten) viser kun ned til -30°C . Hvis det blir kaldere enn -30°C vil displayenheten vise «LO».

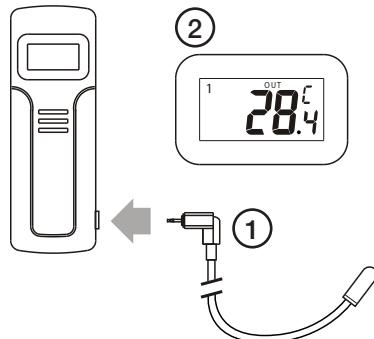
Vis temperaturtrend

Temperaturtrenden leses av en gang hver halvtime og vises med piler som vist nedenfor:

**Ekstern temperatursensor**

Giveren er utstyrt med et uttak for tilkobling av den eksterne temperaturkjenneren som følger med.

1. Koble den eksterne temperaturføleren til giveren.
2. Når du har koblet til temperaturføleren kommer følgende opp på displayet:
 - Temperaturen ved føleren.
 - Symbolet «OUT» vises på giveren.
 - Luftfuktighet

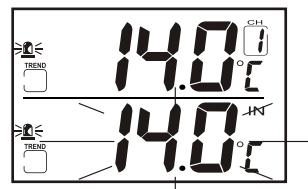
**4.2 Temperaturalarm**

Du kan bestemme at alarmen skal varsle om når temperaturen når et visst nivå.

Du kan stille inn to alarmer – en for mottakeren og et for en giver.

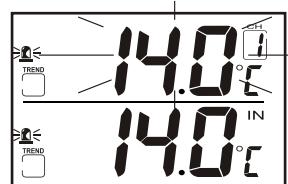
Temperaturalarm innendørs (mottakeren)

1. Trykk gjentatte ganger på [Mode/Snooze] for å komme til posisjonen for temperaturalarm innendørs. Symbolet vises.
2. Trykk på [Alarm/C/F] gjentatte ganger for å skifte mellom temperaturalarm for stigende eller synkende temperatur samt for å deaktivere alarmen.
 - Ved alarm for stigende temperatur vises pil oppover i ruten «trend».
 - Ved alarm for fallende temperatur vises pil nedover i ruten «trend».
 - Hvis trendpilen ikke kommer opp er temperaturalmen deaktivert.
3. Trykk på [Hour/+/Max] eller [Minute/-/Min] for å stille inn ønsket temperaturen for når alarmen skal varsle.
4. Trykk på [Mode/Snooze] for å bekrefte innstillingen.



Temperaturalarm utendørs (giveren)

- Trykk gjentatte ganger på [Mode/Snooze] for å komme til posisjonen for temperaturalarm utendørs. Symbollet  vises.
- Trykk på [Channel] for å velge giver.
- Trykk på [Alarm/C/F] gjentatte ganger for å skifte mellom temperaturalarm for stigende eller synkende temperatur samt for å deaktivere alermen.
- Trykk på [Hour/+/Max] eller [Minute/-/Min] for å stille inn ønsket temperaturen for når alermen skal varsle.
- Trykk på [Mode/Snooze] for å bekrefte innstillingen.



Når temperaturalarmen varsler

Aktuell kanal vises, samt om det er alermen for stigende eller synkende temperatur. Trykk på en vilkårlig valgt knapp for å stoppe alermen.

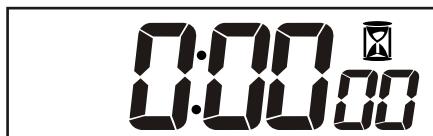
4.3 Forskjellige måter å vise tiden på



Klokken kan vises på tre forskjellige måter. Skifte mellom disse ved å trykke gjentatte ganger på [Mode/Snooze].

- Timer, minutter, sekunder, dato og måned.
- Timer, minutter, ukedag, dato og måned.
- Tidssone 2: Timer, minutter, ukedag, dato og måned.

4.4 Timerfunksjon



Du kan stille inn timeren slik at klokken teller ned og alermen går etter en viss tid.

Alermen skrues av ved å trykke på en valgfri knapp.

- Trykk gjentatte ganger på [Mode/Snooze] til timersymbolet  vises.
- Trykk på [Hour/+/Max] for å stille inn timer, på [Minute/-/Min] for å stille inn minutter og på [Channel] for å stille inn sekunder.
- Trykk på [Alarm/C/F] for å starte nedtellingen.
 - Trykk på [Alarm/C/F] en gang til for å stoppe nedtellingen.
 - Trykk på [Alarm/C/F] ytterligere en gang for å gå tilbake til den forhåndsinnstilte tiden.
 - Trykk på [Alarm/C/F] nok en gang for å gå tilbake til den forhåndsinnstilte tiden.

4.5 Batterier

Dersom batteriene utsettes for svært lave eller høye temperaturer over tid, kan de miste effekt. Dette kan føre til at rekkevidden mellom giver og mottaker svekkes.

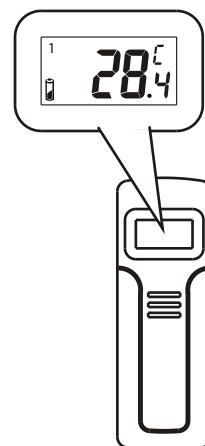
Mottaker

- Hvis symbolet for dårlig batteri  vises på displayet i ruten for trend for innendørstemperaturer, er det på tide å skifte batterier i mottakeren.
Når batteriet er dårlig kan følgende skje:
 - Displayet slukkes.
 - Rekkevidden mellom giver og mottaker reduseres.
 - Data fra giveren går tapt.
- Det trengs 2 stk. AA/LR6-batterier (alkaliske) til mottakeren.



Giver

- Hvis symbolet for dårlig batteri  vises på givernes display, er det på tide å skifte batteri i den.
- Symbolet for dårlig batteri  vises i ruten for trend for utendørs-temperaturen på mottakeren.
- Det trengs 2 stk. AA/LR6-batterier (alkaliske) til giveren.



5. Feilsøking

Problem	Tiltak
Temperaturen på giverens display er ikke den samme som utendørstemperaturen på mottakerens display.	Vent i 1–2 minutter for å forsikre deg om at giveren og mottakeren er i fase. Er de ikke det, synkroniser dem ved å trykke og holde inne [Channel] i ca. 3 sekunder til et signal høres.
Temperaturen på giveren er muligens for høy.	Sørg for at giveren ikke er plassert i direkte sollys eller nær varmekilder.
Mottakeren kan ikke ta imot signaler og vise dem på displayet.	<ul style="list-style-type: none">• Synkroniser enhetene igjen.• Temperaturen kan være under -30 °C.• Batteriene i giveren må byttes ut.• Flytt giver og mottaker nærmere hverandre.• Påse at giver er plassert utenfor områder med elektriske forstyrrelser.• Enhetenes plassering i forhold til forskjellige hinder eller bygningsmaterialene i veggene påvirker rekkevidden på forskjellig vis. Prøv deg fram til best mulig plassering.
Funksjonen er unormal eller visse funksjoner fungerer ikke i det hele tatt.	Apparatet kan trenge å bli stilt inn på nytt. Skift batterier.

6. Gjenvinning

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

7. Spesifikasjoner

Mottaker WS2015H

Batteritype	2 x AA/LR6-batterier (alkaliske)
Bruksmiljø	Temperatur: -10 °C til +55 °C
Nøyaktighet, hygrometer	+/-5 % ved 25 °C

Giver WT450

Batteritype	2 x AA/LR6-batterier (alkaliske)
Bruksmiljø	Temperatur: -30 °C til +70 °C Luftfuktighet: 15–95 %
Sendingsfrekvens	433,92 MHz
Rekkevidde	Inntil 40 m ved fri sikt

Husk følgende:

- At annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens kan påvirke rekkevidden negativt.
- At rekkevidden på alt trådløst utstyr påvirkes av hindringer som er mellom sender og mottaker (en betongvegg kan f.eks. dempe signalene dramatisk i forhold til en gipsvegg).

Ved problemer, prøv følgende:

- Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere om de er årsak til problemene.
- Flytt det trådløse utstyret og gjør avstanden mellom sender og mottaker mindre. Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).

Langaton lämpömittari

Tuoteno 36-1794 Malli WS2015H+WT450

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksteistä kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Sisällysluettelo

1. Kuvaus	39
2. Asennus	41
3. Asetukset	42
3.1 <i>Ajan, päiväyksen ja kielen asetus</i>	42
3.2 <i>Hälytyksen asetus</i>	43
3.3 <i>Ulkolämpötilan synkronisointi</i>	43
4. Käyttö	44
4.1 <i>Lämpötilan lukeminen</i>	44
4.2 <i>Lämpötilahälytys</i>	45
4.3 <i>Eri tapoja lukea kellonaika</i>	46
4.4 <i>Ajastintoiminto</i>	46
4.5 <i>Paristot</i>	47
5. Vianhakutaulukko	48
6. Kierrätyks	48
7. Tekniset tiedot	49

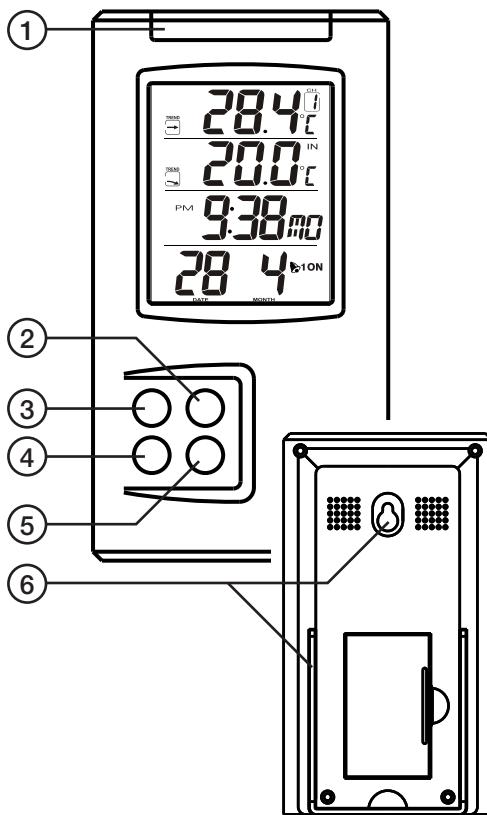
1. Kuvaus

Yleistä

- 12/24 tunnin kello ja herätyks
- Sisälämpötila
- Vastaanottaa lämpötila- ja ilmankosteustietoja jopa neljästä anturista 433 MHz:n radiosignaalin kautta
- Äärlämpötilojen muisti
- Lämpötilahälytys
- Lämpötilakehityksen ilmaisin
- Lämpötilan näyttö °C- (Celsius) ja °F-asteina (Fahrenheit)
- Kantama jopa 40 m
- Ulkoinen lämpötila-anturi
- Paristot 4 x LR06/AA

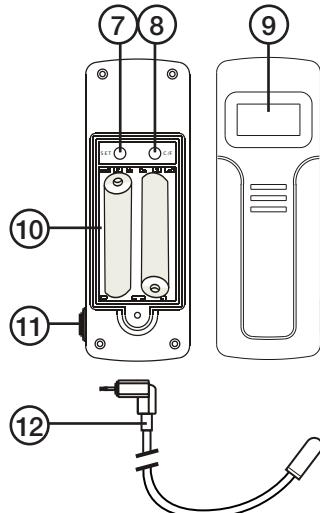
Vastaanotin

1. [Mode/Snooze] Paina useasi selataksesi ajan, viikonpäivän, kielen, aikavyöhykkeen, hälytyksen ja lämpötilahälytyksen näytön väillä. Hälytyksen torkkuajastin.
2. [Hour/+/Max]: Aseta tunnit, kuukaudet ja kieli painamalla useasti. Näyttää myös sisä- ja ulkotilojen maks.lämpötilan.
3. [Alarm/C/F]: °C ja °F-näytön valinta, 12- ja 24 tunnin näyttötavan valinta; hälytys pois ja päälle; lämpötilahälytyksen asetusten poisto.
4. [Channel]: Paina useita kertoja siirtyäksesi kanavien 1–4 väillä tai viikonpäivien väillä asettaessasi päivämäärää.
5. [Minute/-/Min]: Aseta minuutit, päivät ja kieli painamalla useasti. Näyttää myös sisä- ja ulkotilojen min.lämpötilan.
6. Reikä seinääsennusta ja pöytätelinettä varten.



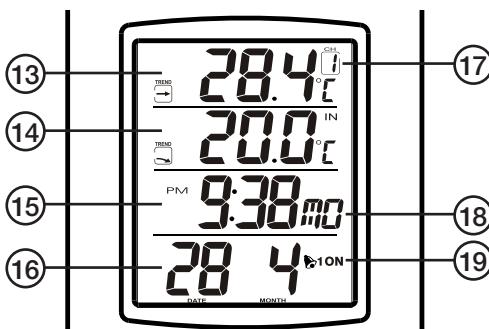
Lähetin (anturi)

7. [SET]: Kanavan ja talokoodin asetuspainike. Paina asettaaksesi anturin kanavan ja asettaaksesi juuri sinun vastaanottimeesi sopivan koodin. Tämä on tärkeää, mikäli lähistöllä on muita häiritseviä radiolaitteita.
8. [C/F]: Vaihtaa Celsius- ja Fahrenheit-asteiden välillä sekä selaa kanavien ja talokoodien välillä.
9. LCD-näyttö.
10. Paristolokero.
11. Ulkoisen lämpötila-anturin liitäntä.
12. Ulkoinen lämpötila-anturi.

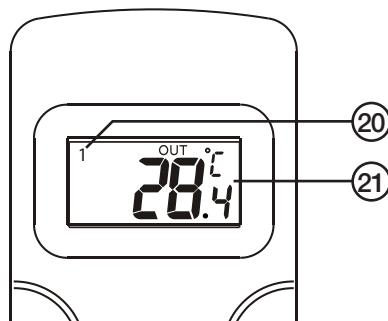


Näytöt

WS2015 vastaanotin



WT450 Lähetin



- 13. Ullkolämpötila ja kehitys
- 14. Sisälämpötila ja kehitys
- 15. Kello/Heräyskello
- 16. Päivämäärä/Kuukausi
- 17. Kanava

- 18. Viikonpäivä
- 19. Heräyskellon symbolit
- 20. Kanava
- 21. Ullkolämpötila

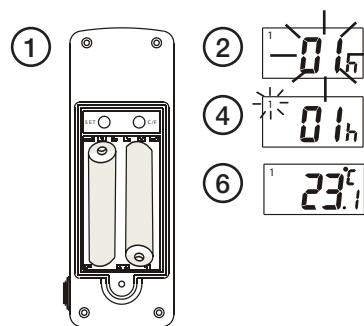
Paristot

- Aseta paristot ensin vastaanottimeen ja sitten anturiin.
- Kun asetat paristot, sijoita lähetin ja vastaanotin lähelle toisiaan varmistaaksesi, että laitteet saavat yhteyden toisiinsa.
- Sijoita sitten anturi ja lähetin kantaman sisäpuolelle.

2. Asennus

Lähettimen (anturin) asentaminen

1. Avaa paristolokeron kansi ja aseta kaksi AA/LR6-paristoa lokeroon merkinnän mukaan.
2. Talokoodin numero "01h" vilkkuu 8 sekunnin ajan.
3. Valitse talokoodi (01–15) vilkkumisen aikana painamalla C/F. Varmista, että kaikissa järjestelmän antureissa on sama talokoodi.
4. Vahvista talokoodi painamalla [SET]. Säädetty kanava vilkkuu nyt 8 sekunnin ajan.
5. Valitse kanava (1–4) painamalla [C/F]. Vahvista kanavan valinta painamalla [SET] tai siten, että mitään painiketta ei paineta 10 sekunnin aikana. Mikäli käytössäsi on ainoastaan yksi anturi, suosittelemme, että käytät kanavaa 1.
6. Näytöllä näkyy lämpötila.
7. Vaihda Celsius- ja Fahrenheit-asteiden välillä painamalla [C/F].
8. Sulje paristolokero.
9. Liitä ulkoinen lämpötila-anturi.



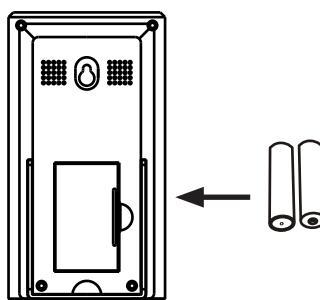
- Asennettu lähetin (anturi) lähetää tietoa minuutin välein.
- Mikäli lämpömittarisi häiriintyy lähistön radiosignaaleista, kannattaa valita toinen talokoodi.
- Tehdasasetukset: talokoodi=01, kanava=1.

Anturi on kosteudenpitävä ja sen voi asentaa ulos. Suosittelemme, että anturi sijoitetaan käyttööön pidentämiseksi niin, että se on suojassa sateelta, lumelta ja auringolta.

Kylmä ulkoilma heikentää paristojen kapasiteettia ja se saattaa myös vaikuttaa anturin näyttöön siten, että näyttö muuttuu mustaksi ja numerot muuttuvat kankeiksi.

Vastaanottimen asentaminen

Avaa paristolokeron kansi ja aseta kaksi AA/LR6-paristoa lokeroon merkinnän mukaan.



3. Asetukset

3.1 Ajan, päiväyksen ja kielen asetus

Kellon asetus

1. Pidä [Mode/Snooze] pohjassa kolmen sekunnin ajan, kunnes laitteesta kuuluu merkkiääni ja asetustila avautuu. Kellon numerot vilkkuват.
2. Aseta tunnit [Hour/+/Max]-painikkeella ja minuutit [Minute/-/Min]-painikkeella.
3. Vaihda 12 ja 24 tunnin näyttötavan välillä painamalla [Alarm/C/F/] kelloa säättääessäsi. Kun valittuna on 12 tunnin näyttötapa, näytöllä lukee AM tai PM.

Päivämääränsä asetus

1. Jos et ole ajan ja päivämääränsä asetustilassa, pidä [Mode/Snooze] pohjassa kolmen sekunnin ajan, kunnes kuulet merkkiäänen ja siirryt asetustilaan. Paina sen jälkeen uudelleen [Mode/Snooze], jolloin päivämäärä alkaa vilkkuva.
2. Aseta kuukausi [Hour/+/Max]-painikkeella ja päivä [Minute/-/Min]-painikkeella. Aseta viikonpäivä painamalla [Channel].

Poistu asetustilasta painamalla [C/F].

Kielen valinta

1. Pidä [Mode/Snooze] pohjassa kolmen sekunnin ajan, kunnes kuulet merkkiäänen ja siirryt asetustilaan. Paina sen jäkeen [Mode/Snooze], kunnes kielen tunnus (D = saksa, E = englanti, F = ranska tai I = italia) vilkkuu.
2. Valitse kieli painamalla [Hour/+/Max] ja [Minute/-/Min].

Poistu asetustilasta painamalla [C/F].

Aikavyöhykkeen 2 asettaminen (toisen aikavyöhykkeen näyttö)

1. Jos et ole ajan ja päivämääränsä asetustilassa, pidä [Mode/Snooze] pohjassa kolmen sekunnin ajan, kunnes kuulet merkkiäänen ja siirryt asetustilaan. Paina useita kertoja [Mode/Snooze], kunnes "ZONE 0 0" vilkkuu.
2. Valitse haluamasi aikavyöhyke (-1...-12/+1...+12) painamalla [Hour/+/Max] ja [Minute/-/Min].

3.2 Hälytyksen asetus

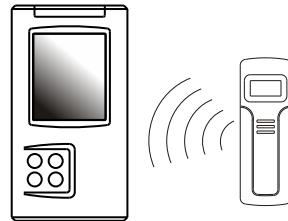


1. Paina [Mode/Snooze] useasti, kunnes siirryt tilaan Alarm 1 tai Alarm 2.
2. Aseta tunnit [Hour/+/-Max]-painikkeella ja minuutit [Minute/-/Min]-painikkeella.
3. Aktivoi tai sammuta hälytys painamalla [Alarm/C/F]. Näytöllä näkyy "ON" hälytyksen symbolin vieressä, jos hälytys on aktivoitu.
4. Tallenna asetukset painamalla [Mode/Snooze].
5. Summeriäni soi kahden minuutin ajan. Sulje ääni millä tahansa painikkeella, tai toista herätys viiden minuutin kuluttua painamalla [Mode/Snooze].

3.3 Ulkolämpötilan synkronisointi

Automaattinen synkronisointi

1. Synkronisointi käynnistyy automaattisesti ja kestää noin kolmen minuutin ajan, kun paristot asetetaan vastaanottimen ensimmäistä kertaa.
2. Kolmen minuutin aikana vastaanottimesta kuuluu äänimerkki, laite vastaanottaa lämpötilan radiosignaalin anturista ja näyttää lämpötilan näytöllä.



Huom.! Mikäli vastaanotin ei vastaanota signaalia kolmen minuutin sisällä, näytöllä näkyy lämpötilan sijaan “---”.

Sijoita tässä tapauksessa yksiköt lähemmäs toisiaan ja käynnistä automaattinen synkronisointi uudelleen poistamalla paristot ja asettamalla ne uudelleen laitteeseen noin minuutin päästä. Laita paristot ensin näyttöyksikköön ja heti sen jälkeen anturiin. Sijoita näyttöyksikkö ja anturi vierekkäin synkronoinnin ajaksi.

Manuaalinen synkronisointi (signaalinhaku)

Mikäli järjestelmään lisätään anturi tai mikäli vastaanotin kadottaa signaalin (ulkolämpötilan numerot vilkkuvat), tulee laitteet synkronisoida uudelleen.

1. Pidä [Channel] painettuna kolmen sekunnin ajan vastaanottimen ollessa kellotilassa.
2. Äänimerkki ilmoittaa synkronoinnin alkaneen.
3. Symboli "CH" vilkkuu ja vastaanotin ilmoittaa uuden anturin löytymisestä äänimerkillä.
4. Anturin lämpötila näkyy vastaanottimen näytöllä.

Huom.! Synkronisointi kestää noin kolme minuuttia. Mikäli laitteet eivät saa yhteyttä toisiinsa tänä aikana, kokeile siirtää laitteita.

4. Käyttö

4.1 Lämpötilan lukeminen

Sisälämpötilan katsominen

- Kun paristot on asetettu, lämpötila näkyy näytöllä.



Ulkolämpötilan katsominen

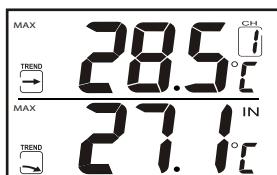
- Vaihda kanavien 1, 2, 3 ja 4 välillä (jos käytössä on useita lähettimiä/antureita) painamalla useita kertoja [Channel]. Lämpötila näkyy näytöllä.
- Paina [Alarm/C/F] kolmen sekunnin ajan käynnistääksesi tai sammuttaaksesi automaattisen siirtymisen eri kanavien välillä (ainoastaan, mikäli käytössäsi on useita antureita).

Celsius- tai Fahrenheit-asteet

- Vaihda Celsius- ja Fahrenheit-asteiden välillä painamalla [Alarm/C/F] vastaanottimen ollessa kellotilassa.

Ääriarvojen näyttäminen

- Katso alin lämpötila painamalla [Minute/-/Min] kellotilassa.
- Katso korkein lämpötila painamalla [Hour/+/Max] kellotilassa.



Ääriarvojen nollaaminen

Huom.! Maks.-/min.-arvot tulee nollata manuaalisesti, jos haluat muuttaa mittausjakson pituutta.

Aseta esille nollattavan arvon näyttö. Paina [Minute/-/Min] tai [Hour/+/Max] noin kolmen sekunnin ajan, kunnes laitteesta kuuluu merkkiaani ja tallennettu lämpötila-arvo nollautuu.



Mitta-alueen ulkopuolella olevan lämpötilan näyttäminen

Näytöllä näkyy "HI" ja "LO" normaaliarvojen ylittyessä tai alittuessa.

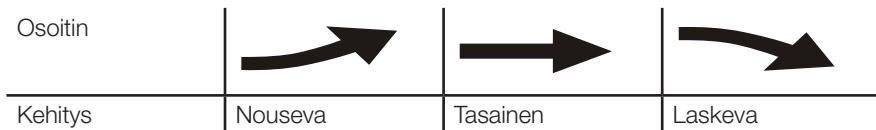
Sisällä/ulkona	Lämpötila	Ilmankosteus	Näyttö
Sisällä	> +55 °C	> 95 %	Hi
Sisällä	< -20 °C	< 15 %	Lo
Ulkona	> +70 °C	> 95 %	Hi
Ulkona	< -30 °C	< 15 %	Lo

Huom.!

Lähettimen näyttö näyttää -50 asteeseen asti. Itse näyttöyksikkö (keskusyksikkö) näyttää -30 asteeseen asti. Jos lämpötila laskee alle -30 asteen, näytöllä lukee "LO".

Lämpötilan kehitys

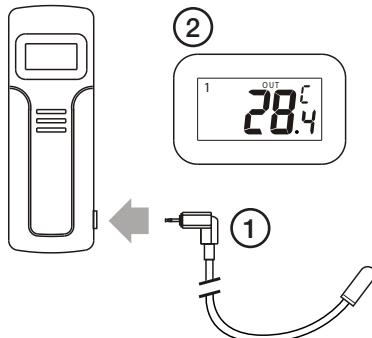
Lämpötilan kehitys tallentuu puolen tunnin välein ja näkyy nuolina seuraavalla tavalla:



Ulkoinen lämpötilatunnistin

Anturissa on liittäntä mukana tulevalle ulkoiselle lämpötilatunnistimelle.

1. Liitä ulkoinen lämpötilatunnistin anturiin.
 2. Kun olet liittänyt lämpötilatunnistimen, näytöllä näky:
- Tunnistimen lämpötila
 - Anturissa näky "OUT"
 - Ilmankosteus

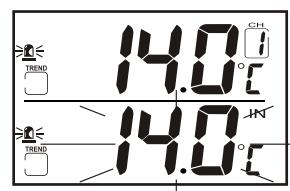


4.2 Lämpötilahälytys

Kello voidaan asettaa ilmoittamaan, kun lämpötila saavuttaa tietyn arvon. Voit asettaa samanaikaisesti kaksi hälyystä – yhden vastaanottimelle ja yhden anturille.

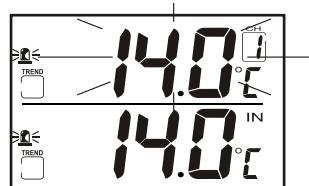
Sisäilan lämpötilahälytys (vastaanotin)

1. Paina [Mode/Snooze] kunnes pääset sisälämpötilan hälystilaan. Näytöllä näky symboli .
2. Paina [Alarm/C/F] vaihtaaaksesi nousevan ja laskevan lämpötilan hälytyksen välillä sekä sammuttaaksesi hälytyksen.
 - Nousevan lämpötilan hälytyksessä Trend-ruudussa on ylöspäin osoittava nuoli.
 - Laskevan lämpötilan hälytyksessä Trend-ruudussa on alas päin osoittava nuoli.
 - Jos lämpötilan suuntanuolta ei näy näytöllä, lämpötilahälytystä ei ole aktivoitu.
3. Aseta lämpötila, jolloin laite hälyttää, painamalla [Hour/+/Max] tai [Minute/-/Min].
4. Vahvista valinta [Mode/Snooze]-painikkeella.



Ulkotilan lämpötilahälytys (anturi)

- Paina [Mode/Snooze], kunnes pääset ulkolämpötilan hälystilaan. Näytöllä näkyy symboli .
- Valitse anturi painamalla [Channel].
- Paina [Alarm/C/F] vaihtaaksesi nousevan ja laskevan lämpötilan hälytyksen välillä sekä sammuttaaksesi hälytyksen.
- Aseta lämpötila, jolloin laite hälyttää, painamalla [Hour/+/Max] tai [Minute/-/Min].
- Vahvista valinta [Mode/Snooze]-painikkeella.



Hälytyksen soidessa

Näytöllä lukee kanava, sekä onko hälytys korkean vai alhaisen lämpötilan hälytys. Sammuta hälytys painamalla mitä tahansa painiketta.

4.3 Kellonajan eri näyttötavat



Kellonaika voidaan näyttää kolmella eri tavalla. Valitse kellonajan näyttötapa [Mode/Snooze]-painikkeella.

- Tunnit, minuutit, sekunnit, päivämäärä ja kuukausi.
- Tunnit, minuutit, viikonpäivä, päivämäärä ja kuukausi.
- Aikavyöhyke 2: Tunnit, minuutit, viikonpäivä, päivämäärä ja kuukausi.

4.4 Ajastintoiminto



Kellon voi asettaa hälyttämään tietyn ajan kuluttua. Keskeytä hälytys millä tahansa painikkeella.

- Paina useita kertoja [Mode/Snooze], kunnes ajastinsymboli ilmestyy näytölle.
- Aseta tunnit painamalla [Hour/+/Max], aseta minuutit painamalla [Minute/-/Min] ja aseta sekunnit painamalla [Channel].
- Käynnistä lähtölaskenta-ajastin painamalla [Alarm/C/F].
 - Keskeytä ajastin painamalla uudelleen [Alarm/C/F].
 - Palaa asetettuun aikaan painamalla uudelleen [Alarm/C/F].
 - Aloita lähtölaskenta asetetusta ajasta painamalla uudelleen [Alarm/C/F].

4.5 Paristot

Paristot saattavat menettää tehoaan, mikäli ne altistuvat erittäin alhaisille tai korkeille lämpötiloille pidemmän aikaa. Tämä taas vähentää anturin ja vastaanottimen välistä kantamaa.

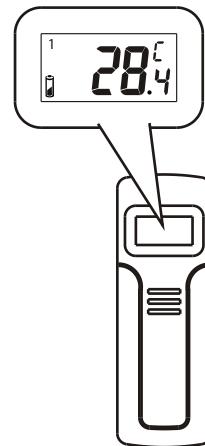
Vastaanotin

1. Mikäli näytöllä (sisälämpötilan kehityksen alla) näkyy heikon pariston symboli  , on tullut aika vaihtaa vastaanottimen paristo. Heikko paristo saattaa aiheuttaa seuraavia:
 - Näyttö sammuu.
 - Anturin ja vastaanottimen välinen kantama pienenee.
 - Anturin tiedot saattavat kadota.
2. Vastaanotin tarvitsee kaksi AA/LR6-paristoa.



Anturi

1. Mikäli heikon pariston symboli  näkyy näytöllä, kannattaa paristot vaihtaa piakkoin.
2. Heikon pariston symboli  näkyy myös vastaanottimessa (ulkolämpötilan kehityksen alla).
3. Anturi tarvitsee kaksi AA/LR6-paristoa.



5. Vianhakutaulukko

Ongelma	Toimenpiteet
Lähettimen näytön lämpötila ei ole sama kuin vastaanottimen ulkolämpötila.	Odota 1–2 minuutin ajan varmistaaksesi, että anturi ja vastaanotin ovat yhteydessä toisiinsa. Synkronoi yksiköt tarvittaessa painamalla [Channel] kolmen sekunnin ajan, kunnes kuuluu signaali.
Anturin lämpötila vaikuttaa liian korkealta.	Varmista, että anturia ei ole sijoitettu suoraan auringonvaloon tai muiden lämmönlähteiden lähelle.
Vastaanotin ei vastaanota signaalia ja näytä tietoja näytöllä.	<ul style="list-style-type: none">• Synkronisoi laitteet uudelleen.• Lämpötila saattaa olla alle -30 °C.• Anturin paristot tulee vaihtaa uusiin.• Siirrä anturi ja vastaanotin läheemmäs toisiaan.• Varmista, että anturi ei altistu sähköhäiriöille.• Erilaiset esteet pienentävät kantamaa. Hae paras sijoitus kokeilemalla.
Toiminto on epänormaali tai tietty toiminnot eivät toimi ollenkaan.	Laitteen asetukset tulee palauttaa. Aseta uudet paristot sekä anturiin että vastaanottimeen.

6. Kierrätyks

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä.
Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jätteneuvonnasta.

7. Tekniset tiedot

Vastaanotin WS2015H

Paristotyppi	2 x AA/LR6-alkaliparisto
Käyttöympäristö	Lämpötila: -10 °C...+55 °C
Kosteusmittarin tarkkuus	+/-5 % lämpötilan ollessa 25 °C

Anturi WT450

Paristotyppi	2 x AA/LR6-alkaliparisto
Käyttöympäristö	Lämpötila: -30 °C...+70 °C Ilmankosteus: 15–95 %
Lähetystajajuus	433,92 MHz
Kantama	Maks. 40 metriä ilman esteitä

Ota huomioon!

- Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.
- Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän).

Ongelmatilanteissa voit kokeilla seuraavia keinoja:

- Sammuta muut langattomat laitteet selvittääksesi aiheuttavatko ne ongelmia.
- Siirrä langattomia laitteita ja/tai lyhennä etäisyttä ja poista lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet (huonekalut tms.)

Sverige

Kundtjänst	Tel: 0247/445 00 Fax: 0247/445 09 E-post: kundtjanst@clasohlson.se
Internet	www.clasohlson.se
Post	Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

Norge

Kundesenter	Tlf.: 23 21 40 00 Faks: 23 21 40 80 E-post: kundesenter@clasohlson.no
Internett	www.clasohlson.no
Post	Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

Suomi

Asiakaspalvelu	Puh.: 020 111 2222 Sähköposti: info@clasohlson.fi
Internet	www.clasohlson.fi
Osoite	Clas Ohlson Oy, Annankatu 34–36 A, 00100 HELSINKI

Great Britain

For consumer contact, please visit
www.clasohlson.co.uk and click on
customer service.

Internet	www.clasohlson.co.uk
----------	--

clas ohlson